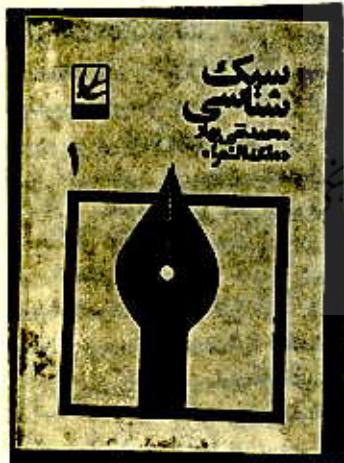


مکتب کتاب

سیک شناسی
از محمد تقی بیهار (ملک الشعرا)
ناشر: کتابهای برستو.



اخیراً «سیک شناسی» تالیف مشهور
ملک الشعرا، بیهار در سه جلد به قطع
جیبی تجدید چاپ شده است.

کتاب امروز

اولین شماره مجله کتاب امروز
در مهرماه گذشته منتشر شد. این مجله
که از طرف شرکت سهامی کتابهای
جیبی منتشر می‌شود حاوی گفتاری است
چند در زمینه تألیف و ترجمه و نشر.
اولین مطلب این شماره مصاحبه‌ای
است که اداره کنندگان مجله - جهانگیر
الفکاری، کریم امامی، نجف دربانتدری،
دکتر حسن هرنزی و ابوالحسن نجفی
با محمد قاضی، مترجم دن کیشوتو،
کرده‌اند و در حقیقت ادای دینی است
به یکی از با ذوق‌ترین و پرکارترین
مترجمان امروز ایران.

جالبترین مطلب این شماره،
مقالاتی است از سارتر درباره رمان
خشم و هیاهو به نام «زمان در نظر فاکتر»
که ابوالحسن نجفی ترجمه کرده و
مقنهای برآن افروده است. مقاله
جالب دیگر این شماره نقد خیاه موحد
است بر کتاب «صور خیال در شعر فارسی»
نوشته شفیعی کدکنی.

علومی، بسیار قاطع است . . . گاهی
قوی نفوذمن غیر مستقیم از طریق قطبانیه،
تسلیل عربی، و حتی اسپانیا تا شمال
رکوهای آلب دینه می‌شود و باز
ای گوید:

«مکتب زمین پیش از هر چیز
بارجهای شرقی را کشف کرد. ابریشم‌های
گران‌بهایی که هارون الرشید به عنوان
هدیه برای شارلمان فرستاد آنها را که
در کشورهای استکاندیناوی، فرانسه،
الگستان و در آرامگاههای قدیسان مسیحی
از آغاز قرن نهم دیده می‌شد، نمونه‌هایی
از رواج مضمین آرایشی شرق است -
جانوران افسانه‌ای سرستون‌های رومی،
گل‌های افرا، مخلع‌های توسان و نویز
دوره رنسانس، از جمله اشکال زیستی اند
که سرچشمه اولیه آنها ایران بوده‌است.»
سراسر مجله سرشار از رنگها و
طرحهای زیباست: نقش پارچه‌ها،
میساتورها، کاشیکاری‌های ماجد،
ظرف زرین ایران باستان و زیورهای
دوره‌های گوناگون و نیز قریبات
سرابردۀای سران کشورهای در تخت چشمید.
این شماره مجله «Oeil à Oeil» در حقیقت
فهرست مجلملی است از شگفتیهای ایران.

مباحث مربوط به «سبک شناسی» را بهار نوشتین بار در سال ۱۳۱۰ ضمن ملله سخن اینها به بیان کشید. و از همان تاریخ بود که موضوع «سبک شناسی» بر زبان دانشجویان و دانشیزوهان آغاز. اما بهار در حقیقت طرح این کتاب را (بهصورتیکه اکنون هست) به سال ۱۳۱۳ در اصفهان (وقتیکه تبعید بود) نوشت. واصل بعد در تهران درساتر تدریس دانشای عالی مباحثی چند از آن را در ذیل عنوان «تاریخ تطور و تحول نظم و نثر فارسی» تقریر کرد. لیکن به طبع و نثر آن در سال ۱۳۱۸ شمسی توفیق یافت.

مجلد اول شامل زبانهای باستانی و بهوزه زبانها و خطوط ایرانی و بخت درباره آثار فرهنگی این آب و خاک، اعم از کتب و رسالات و سکه‌ها و ستکبتهای دانشجویان و دانشیزوهان باید داشت که درمجلدات دوم و سوم مورد بحث قرار گرفته است و در حقیقت طبع و نشر مجلد اول را فقط برای آمادگی تا بتوانند از مباحث مجلدات دوم و سوم بهتر پیره گیرند. ویش از آشنازی به تمام جوان و مختصات نثر فارسی بعد از اسلام، بدأ از زبانها و اصول و سیر تحول و تطور زبانهای پیش از اسلام به زبان نزدی آگاهی را باند. بنابراین چنین یافته می‌رسد که ملک الشعرا، ضمن تدوین مباحث سبک شناسی ناگزیر از این شده که این مجلد را نیز برآن دو مجلد بیفزاید. بهخصوص که در آن دوران هنوز در ایران کرسی خاص تدریس زبانها و خطوط پیش از اسلام وجود نداشته و این در واقع او اولین کتاب درسی بوده که در آن زمینه طبع و نشر یافته است.

بنابراین اگر بتوان ارزشی نسی برای این مجلد قائل بود، صرفاً از همین راست. و الا بعد از مختصین زبانهای باستانی، از بیماری جهات به مباحث این مجلد ایجاد گرفتند و به وزره شیوه تقسیم بندی زبانهای مختلف را چنانکه بهار به کار بسته بود مردود شدند. و به همین لحاظ است که اگر مجلد سوم را ملک الشعرا از فته مقول آغاز می‌کند و ضمن بحث درباره تفاوت شیوه نثر این قرن با قرون قبل

یکروز این مجلد صرفاً اختصاص به دوره دکترای زبان و ادبیات فارسی داشته، درسالهای اخیر، حتی مورد استفاده دانشجویان دانشکده ادبیات هم نیست. درست بر عکس مجلدات دوم و سوم، که همچنان بی‌هیچ کاستی و فرونوی در دانشگاه‌های ایران تدریس می‌شود. و این خود نشان‌دهنده اینست که بعد از سی چهل سال، هنوز هم درجهت تکمیل این نوع تحقیقات (به غیر از مستحبات تحقیقات استادان طراز اول) گامی از طرف سایرین برداشته نشده‌است. بنابراین «سبک شناسی» مورد نظر بهار را می‌توان و باید در مجلدات دوم و سوم دنبال کرد. یعنی یکدورة تاریخ نثر فارسی از قدیمترین ایام تا زمان مشروطیت، وچون به قول مؤلف «سبک به معنی عام خود عبارت از تحقق ادبی یکنوع ادراك درجهان که مختصات اصلی محصول خوش (اتر منظوم و منثور) را مشخص می‌سازد» نیز چون «سبک شناسی» مورد نظر او را علی‌الغایبی نزدیک با تاریخ ادبیات دارد، الحق جز این شاعر و ادبی خراسانی، که از کودکی تا مرگ چه از نظر حس و چه از لحاظ تعبیری، ارتباطی ناگستی با این زبان داشته و از مهمت احساس و ادراك جزئیات زبان فارسی و کیفیات و مختصات آثار منظوم و منثور این آب و خاک به نحو کامل برخوردار بوده، هیچکس صلاحیت و اهلیت به عهده گرفتن چنین مهمی را نمی‌توانست داشته باشد.

محمد حقوقی



تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران
از مرگ تیمور تا مرگ شاه عباس
تألیف ابوالقاسم ظاهری
شرکت سهامی کتابهای جیبی - تهران

«در این کتاب مهمترین رویداد
های دویست و ساله تاریخ ایران،
از مرگ تیمور به سال ۸۰۷ ه. ق.
تا مرگ شاه عباس بزرگ در
۱۰۳۸ ه. ق. مورد تجزیه و تحلیل
قرار می‌گیرد».

کتاب شامل پیش‌گفتار، سال
شار، سرآغاز، دوازده فصل،
پسین گفتار، پنجم پیوست، کتابنامه
و فهرست راهنمایی و دریابان هر
فصل «منابع و توضیحات» همان
فصل آمده است.

در چهارصد و اندی صفحه
کتاب، جا به جا تبعیجه گیری‌های
سیاسی و اجتماعی ارائه شده است

که دقیق و موشکافانه است و در
این مختصر به‌اهم‌آنها برای نمونه،
اشاره می‌شود:

میان مسلسلهای ساسانی و صفوی
از چند جهت شاخص‌هایی هست:
هردو با رستاخیز افسانه‌وار
سرسللهایی بناشان گذاری شدند
که افسانه اردشیر را در کارنامه
اردشیر با بکان می‌خوانیم و افسانه

ماقتل شاه اسماعیل را در تاریخ‌های
مختلف می‌جوییم. هردو رستاخیز
جنبه دنیایی و دینی را توأم‌دادند
ومذهب با سلطنت در آن دو سلسله
قردیک بود و هریک آئینی خاص

راگترش دادند، یکی کیش‌فرشتشی
را و دیگری مذهب شیعه را؛ هردو

از دین برای ایجاد وحدت ملی
و حفظ حدود و شغور ایران سود

برداشتند و هردو مخصوصاً از غرب
و شرق نگران بودند و جنگهای

هتلی در این دووجهه می‌گردند؛
هردو ملوك الطوایف و عدم مرکزیت

را از میان برداشتند و تمرکزی سخت
پذید آورده‌اند، هردو سلسله، هم

از عدالت و شجاعت بهره داشتند و هم
از فساد و خوش‌کشی و دسته بنده

و تنپروری. مرزهای ایران در این
دو دوران تغییریاکی بود و نهادهای

اجتماعی و سیاسی و طبقاتی ایران
تا حدودی همان بود؛ اشرافیت
متکی بر زمین‌داری بزرگ، ^{۱۰۰} امیر

اساس نهاد اجتماعی ایران بود،
بازرگانی روق داشت و ایران همچنان
معبر میان شرق و غرب بود و این
آنهاست نابود گشته و یا به دست
فراموشی بسپارند. از کارهایی که
ساسانیان در این زمینه در حق
اشکانیان گردند باخبرم. صفویه
نیز همین کار را درباره ترکمانان
آق قویونلو که دویان بایندری را
بی افکندند، گردند. به همین سبب
نویسنده کتاب در تنظیم فصلهای

سوم ، چهارم و پنجم با دشواری
بسیار مواجه شده است ولی با استفاده
از تحقیقات هینورسکی و مراجعه
به کتابخانه‌های ترکیه و خزانه اسناد
ملی و نیز کتابخانه ملی هلند ،
پرتوهای تازه‌ای بر یک دوره کوتاه
ولی مهم تاریخ ایران افکنده است.

نویسنده ، روش تاریخ‌نویسی
را در « سرآغاز » کتاب تشریح
کرده است . وی مردود شردن
شیوه تاریخ‌نگاری پیشین ایرانیان
را روشن‌فکر نمایی و خامی دانسته
است و در عین حال به این نکته
توجه داشته است که حکایت مشتق
رجازخوانی یا داستان خونزیزی
و سفاکی و کشورگشایی نیز تحلیل
تاریخی نیست . تاریخ‌های گذشته
ایرانیان را با همه نقص‌ها برای
تحقیق امروز سودمند جسته و لی
بدانها همچون مایه کار به منظور
تحلیل تاریخی نگریسته است .
وسایع‌جام اندرز داده است که
پژوهندگان و تاریخ‌نویسان ایرانی
دور از هر گونه غرور و تعصب‌بندیون
صواب‌بید صاحب‌نظران بیگانه ،
تاریخ‌کشوروMLT ایران را با استفاده
از موارن و روش‌های نوین علمی
بنویسند .

شهر عنق را گردید و حق را در
باطن یافت و انا الحق گفت .
بر عکس در دوره‌های رونق
اقتصادی و اجتماعی ، اگرچه از
این رونق طبقه خاصی بیشتر سود
می‌برد ، زیبایی‌های جهان به چشم
سر و دل دیده می‌شد و هنرهای
زیبا رونق می‌گرفت .
بحث مهم دیگر را نویسنده در
فصل پنجم پیش‌کشیده است و آن
اصلاح مقررات مربوط به مالیات‌ها
وزمین‌داری در دوران بنیادگذاری
سلسله بايندری یعنی حسن پادشاه
است . پیش از او مالیات‌بندی پررنج
مالیات‌ها متعدد و زیادبود و مردم
به فراخور وضع اجتماعی و اقتصادی
خوبی شمول پرداخت چندین
گونه مالیات بودند . مثلاً در حالی
که زمین‌دار شمول مالیات ارضی
بود ، اگر در زمین خود تاکستان
برپا می‌کرد برای تاکستان نیز
مالیات جداگانه می‌پرداخت و اگر
از طریق کشاورزی و دامداری هم
در آمده‌ایی داشت هر قلم از آن
در آمده‌ها شمول مالیات جداگانه
می‌شد . و اما بازار گانان با
استاد کارانی که در بازار دکان
داشتند علاوه بر مالیات حرفه ، به
مقتضای محل دادوستد و وضع کار
خود ملزم به پرداخت مبلغی بودند
که بازرسان مالیاتی معین می‌کردند .
حتی روسیان به نسبت سن وزیبایی
شمول تعرفه مالیاتی ویژه‌ای بودند .
به علاوه مالیات خرید ، طبق تعرفه

در فصل اول کتاب یکی از عوامل
تفویت کننده تصوف به نیکی بیان
شده است : نایمی سیاسی و اجتماعی
مردم ، بهویز مشاعران و روشن‌فکران ،
لشکرکشی‌ها و کشتارها ، هرج
و مرج اجتماعی ، خویسیهای

دیگری بر همه کالاهایی که شخص در بازار می خرید تعلق می گرفت . چمن بیها مالیات یا عوارضی بود که گله دار برای رها کردن دامهای خویش در مرغزارها یا اراضی عام می پرداخت ، و همین گله دار اگر از مرغزار علف می کند و یا همیه گرد می آورد به پرداخت مبلغی علف بیها یا همیه بیها نیز ملزم بود . برزگران نوروز را با پرداخت شیلان بیها (مالیات عید) و سلامانه استقبال می کردند و برای زمین و دام و آب و چرا و کشت و درو و آرد کردن گندم و بیرن آن به بازار و فروش مالیات می دادند . . .

چنین بود میراث عهد تیموری و کلافس مرگ مالیاتها (ص ۱۱۴) . از این توصیف پیداست که همه مردم از چنین مقرراتی رنج می بردند ولی طبقات مالدار و مرغه ، مائند زمین داران ، بازگانان ، صاحبان کارگاههای پیشه و هنر و دامداران و کشتکارانی که کمایش صاحب آب و زمین بودند به نسبت توسعه کار و حرفة خود بیشتر در عذاب بودند . پس اصلاحی که حسن بایندری می خواست در مالیاتها به عمل آورد ، بیش از قاطبه مردم ، طبقات مالدار را راضی می ساخت . وی ابتدا در صدد لغو کلیه مالیاتها بی که برس مایه و دارای تعلق می گرفت برآمد . اما با مخالفت شدید امرای خویش - که با نفوذ بودند و کسر مالیاتها را برای تقویت قشون

سلجوقيان و خوارزمشاهيان به بعد تقویت شده بود و در دوران تیموری به اوج قدرت رسیده بود تا چه میزان با اندک اصلاحاتی که اساس فتووالیسم را هم مست نمی کرد مخالف بود ، و این بدان سبب بود که شیوه اقطاع و سیورغال بهترین اراضی زراعتی ایران را به دست سرداران لشکر سپرده بود که از زارعان و دامپروران همه گونه مالیات و بیگاری می گرفتند تا هزینه سپاهیان خود را تأمین کنند . این قشر متقد نبا مقامی که در سپاه داشت مانع هر گونه اصلاحی در شیوه زمین داری بود .

واما آنچه در این کتاب «اصلاحات ارضی» (ص ۱۱۵) و «تضمین عدالت بی سابقه برای توده رنجبران ایران» (ص ۱۱۶) نامیده شده است تاحدی اغراق آمیز است . نوعی فکر اصلاحات محدود ارضی در میان بود که نمی خواست فتووالیسم را از میان بردارد بلکه در نظر داشت که آنرا تجدید سازمان کند . و در صورت اجرای موقت آمیز آن ، اکثرت مردم ایران بسیار کمتر از زمین داران تازه طبق می بردند . اینک به فعل نهم کتاب و مالیات های عهد شاه طهماسب مراجعت کنیم : در این عهد از محصولات کشاورزی و مهمنترین آن یعنی گندم و جو به میزان یک ششم خرمن مالیات گرفته شد . عوارض چراگاهها و کشتارها و تاکستانها

نیز زیاد بود و از خانه‌های مسکونی پنج درصد علاوه بر اجاره عوارض شهری اخذ می‌گردید. عوارض چهار بیان هم زیاد بود و از هر گله داری برای هر چهل درآس گوسفند پانزده بیستی (بیست دیناری) گرفته می‌شد و عوارضی که به هر آس گاو ماده تعلق می‌گرفت سالیانه ده بیستی بود، اما به چهار بیان نزدیک عوارض یا مالیاتی تعلق نمی‌گرفت (ص ۲۲۲).

نتیجه آن بود که از شش راه (ص ۲۲۳) عوارض و مالیات‌های سکین به خزانه سرازیر می‌شد. از نظر اقتصادی و اجتماعی قرنها به همین منوال گذشته بود اما در این دوره شور شدید مذهبی توأم با غرور و وحدت ملی تأثیرات دنیایی را تاحدی خشی می‌کرد، به ویژه در زمان سلطنت شاه عباس که دوران اوج رونق اقتصاد و هنر بود.

با آنکه شاه عباس در آمدهای فراوان داشت، هنگام مرگ در مقایسه با جدش - شاه طهماسب - «نهی دست» بود. در اواخر عمر عواید شاه عباس از مستقلات شخصی و املاک سلطنتی به پول آن زمان حد هزار تومان بود که تمام این مبلغ را وقف چهارده معصوم کرد. یک قلم عمده درآمد شاه هدایای سالیانه امرا و حکام بود که بعضی اوقات به رقم سراسم آوری می‌رسید. بعضی از امرای شاه و مخصوصاً امامقلی خان با تجمل بسیار زندگی

می‌کردند. شاه عباس علاوه بر در آمدهای حاصل از مستقلات و املاک مزروعی ویش کشها، خود سرنشتة مهمترین رشته‌های بازرگانی زمان را به دست داشت. بنابر توشه تو ماس هربرت عواید شاه از محل فروش ابریشم خام و عوارض پنهان و منسوجات پنهانی بالغ بیش از ۳۵۷۰۰۰ تومان و برابر با یک میلیون و صد و نود هزار لیره استرلينگ بوده است.

با این حال علاقه شاه عباس به ساختمان‌های مذهبی و عام المنفعه که هر یئه بسیار داشت قسمت زیادی از این درآمدهای سرشار را از کفش بیرون می‌راند. و اینک آنچه از او باقی مانده و مایه نیکنامی اوست همین است نه درهم و دینارهای فراوان.

کتاب، از نظر فصل‌بندی، شروع و پیروزش هر بحث و نتیجه گیری و به دست دادن منابع، استادانه است و اگر هم جایی نتیجه گیری روشی نشده، سیر حوارث طوری است که خواننده خود در سها از تاریخ تواند گرفت.

به علاوه، بسیاری توصیف‌های تاریخی با ارزش در کتاب هست که در اینجا چند نمونه از آن نقل می‌شود:

در صفحه ۷۰ وضع قشون در زمان ترکمانان آق قویونلو به دقت تحریج شده است. در همین صفحه وصفه‌های بعد، از یوشش زنان،

جمعیت شهر سلطانیه، وضع شیراز و اصفهان و مخصوصاً یزد و شیوه دادوستد در بازارش تا حد ممکن توصیف به عمل آمده است. در صفحه ۹۳ به اصفهان در زمان آق قویونلوها می‌رویم که تازه از زیر بار تاراجها و خراجی‌ها سر بلند می‌کند اما هنوز نیمه ویرانه است و اینجا هزار جمعیت پیشین تعداد وازینه‌ای کمی در آن باقی مانده‌اند! همان اصفهانی که از دوره شاه عباس بدراه رونق و پیشرفت افتاده و در صفحه ۳۲۰ کتاب هم توصیف آن آمده است: «اقلاً یک روز تمام طول می‌کشد تا مسافری سواره دور تادور شهر را پیماید» در صفحه‌های ۱۶۷ و ۱۶۸ وصف تبریز و بعضی دیگر از شهرهای آذربایجان در دوران شاه طهماسب آمده است.

توصیف ظاهری و باطنی شاهان نیز اندک نیست: شاه اسماعیل (ص ۱۴۶) و تنپوش سپاهیانش (ص ۱۵۶)، شاه طهماسب (ص ۱۸۲ بعد و تمام فصل نهم)، شاه عباس (ص ۲۹۱) و دیگران.

از بعضی عادتها و رسوم نیز یاد شده است: اختیار به خوردن شیره کوکنار (ص ۳۲۸)، تعداد روسیان اصفهان که به قولی در حدوود دوازده هزار نفر بودند که هرسال مبلغ هشت هزار تومان مالیات می‌دادند، روسیان سایر شهرهایی که در مسیر حرکت لشکریان بودند و صورت خود را نمی‌پوشیدند، و اینکه

روینده بر روی انداختن و چادر به سر کردن که از دوران پادشاهی شاه طهماسب رواج گرفته بود در عهد شاه عباس تشویق شد. قبل از جمله در زمان آق قویونلوها زنان شهرشین بیشتر پیچه به کار می بردند (ص ۷۰) و باید گفت که این تغییرات در پیش زنان به رستاخاکتر راه می بافت و زنان روستایی در هیچ عهدی همچون خواهران شهری خوش در چادر پیچه و روینده محبوس نبودند. و سرانجام باید از فصل ششم کتاب ذکر کرد که در آن از امامیان و صوفیان و سرخ کلاهان سخن رفته و اصول عقاید شیعه تا حد لازم تحریح شده است.

شده است: «در این کتاب مهم ترین رویداد... مورد تجزیه و تحلیل قرار می گیرند»، به جای: «در این کتاب مهم ترین رویدادهای تجزیه و تحلیل می شوند». حاصله و وارده و مورد فلان عمل قراردادن از نامه های اداری و ادبیات روزنامه های بیشتر بهره دارد و هر روز در جراید می خوانیم که: «طبق اخبار وارد فلان شخصیت فلان جا را مورد بازدید قرارداد». دیگر طول و عرض زمان است که این نیز به نوشتہ های بزرگان ادب هم سرایت کرده از جمله در کتاب دلنشیں مورد بحث: «در عرض یکصد سالی که از نخستین ایلغار تیمور پرخوار زم... تا انقراض سلسله سیاه گوسفندان... طول کشید» (ص ۱۴۰)، که اگر «عرض» را از این عبارت پرداریم سلیس قر می شود، همچنین «طول» را در نوشتہ های کافی که به طول زمان بیش از عرض آن علاقه دارند. چنانکه گفتم این موارد اندک اند و کتاب بسیار دلچسب و خواندنی و سودبرده است ویرای تقطیم آن رحمت بسیار کشیده شده است.

ع . ق

شیوه نگارش کتاب نیز بسیار روان و یکنیست است با این حال اگر چند نکته - اگرچه اندک - نبود، خواننده با تاریخی روپرتو می شد که یک سند ادبی کامل هم به شمار می رفت. اگر این نکته ها در نوشتة دیگری بود البته جای بخش نمی گذاشت که خار در بیابان فراوان است و کسی راهنم به شگفتی نمی اندازد از جمله ترکیب های «عواید حاصله» (ص ۳۳۲) و «ضربات روحی وارد» (ص ۳۰۲)... و با رسم دوران اخیر در شیوه جمله بنده که فعل را اسیر «مورد» می کنند و افسوس که این شیوه چنان همه گیر شده است که در نوشتہ های بزرگان ادب نیز وارد